

## Danger warnings and safety instructions

BG – BULGARIAN: ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
CS – CZECH: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	2
DA – DANISH: VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....	3
DE – GERMAN: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	3
EL – GREEK: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	4
EN – ENGLISH: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	4
ES – SPANISH: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES .....	5
ET – ESTONIAN: OLULISED OHUTUSJUHISED .....	5
FI – FINNISH: TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA .....	6
FR – FRENCH: CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	6
GA – IRISH: TREORACHA TÁBHACHTACHA SÁBHÁILTEACHTA .....	7
HR – CROATIAN: VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE .....	7
HU – HUNGARIAN: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	8
IT – ITALIAN: IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....	8
LT – LITHUANIAN: SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	9
LV – LATVIAN: SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS .....	9
MT – MALTESE: STRUZZJONIJIET IMPORTANTI DWAR IS- SIGURTÀ .....	10
NL – DUTCH: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	10
PL – POLISH: WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....	11
PT – PORTUGUESE: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES .....	11
RO – ROMANIAN: INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ.....	11
SK – SLOVAK: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	12
SL – SLOVENIAN: POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA .....	13
SV – SWEDISH: VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER .....	13

**BG – BULGARIAN:****ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

По-долу сме обобщили най-важните съвети за безопасност за предотвратяване на възможни опасности. Моля, прочетете ги внимателно, преди да използвате устройството. Моля, винаги спазвайте следните инструкции за безопасност:

Моля, винаги обръщайте внимание на индивидуалната носеща способност на вашето одеяло! Поради разнообразието на структурата на окачените тавани е възможно да се използва дървена рамкова конструкция, при която инсталационната рамка се завинтва към околния квадратен дървен материал. Поради различни опции за подструктура е необходимо предварително да се планира къде да бъдат прикрепени отворите и рамката. В зависимост от дизайна на вашата таванна конструкция, моля, определете и спазвайте необходимата носеща способност, включително съответната отоплителна система и вградената рамка на тавана, така че това да е достатъчно дадено! Тъй като всяка конструкция на тавана и нейната носеща способност са индивидуални, не можем да гарантираме това.

**CS – CZECH:****DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Níže jsme shrnuli nejdůležitější bezpečnostní tipy, jak předejít možným nebezpečím. Před použitím zařízení si je pečlivě přečtěte. Vždy prosím dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

Vždy prosím dbejte na individuální nosnost vaší příkrývky! Vzhledem k rozmanitosti konstrukce podhledů je možné použít dřevěnou rámovou konstrukci, kdy je instalační rám přišroubován k okolnímu hranolu. Vzhledem k různým možnostem spodní konstrukce je nutné předem naplánovat, kde mají být otvory a rám připevněny. V závislosti na provedení vaší stropní konstrukce určete a dodržujte také potřebnou nosnost včetně příslušného topného systému a zapuštěného stropního rámu, aby byla dostatečně uvedena! Vzhledem k tomu, že každá stropní konstrukce a její nosnost je individuální, nemůžeme to zaručit.

**DA – DANISH:****VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Nedenfor har vi opsummeret de vigtigste sikkerhedstips for at forhindre mulige farer. Læs dem omhyggeligt, før du bruger enheden. Overhold altid følgende sikkerhedsinstruktioner:

Vær altid opmærksom på dit tæppes individuelle bæreevne! På grund af mangfoldigheden af strukturen af nedhængte lofter er det muligt at bruge en trærammekonstruktion, hvorved installationsrammen skrues fast på det omgivende firkantede træ. På grund af forskellige underkonstruktionsmuligheder er det nødvendigt at planlægge på forhånd, hvor hullerne og rammen skal fastgøres. Afhængigt af udformningen af din loftkonstruktion skal du også bestemme og overholde den nødvendige bæreevne, inklusive det respektive varmesystem og den forsænkede loftsramme, så dette er tilstrækkeligt givet! Da hver loftskonstruktion og dens bæreevne er individuel, kan vi ikke garantere dette.

**DE – GERMAN:****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Nachstehend haben wir Ihnen die wichtigsten Sicherheitshinweise zusammengefasst, um möglichen Gefahren vorzubeugen. Lesen Sie diese bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte beachten Sie stets folgende Sicherheitshinweise:

Achten Sie bitte stets auf die individuelle Tragkraft Ihrer Decke! Aufgrund der Vielfältigkeit im Aufbau von abgehängten Decken besteht die Möglichkeit, eine Holzrahmen-Konstruktion anzuwenden, wobei der Einbaurahmen am umlaufenden Kantholz angeschraubt wird. Wegen verschiedener Unterkonstruktionsmöglichkeiten ist im Vorfeld zu planen, wo die Bohrungen und der Rahmen jeweils anzubringen sind. Bitte ermitteln und beachten Sie je nach Ausführung Ihrer Deckenkonstruktion auch die nötige Tragkraft inklusive der jeweiligen Heizung und des Deckeneinbaurahmens, sodass diese ausreichend gegeben ist! Da jede Deckenkonstruktion und ihre Tragkraft individuell ist, können wir hierfür keine Garantie übernehmen.

**EL – GREEK:**

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Παρακάτω έχουμε συνοψίσει τις πιο σημαντικές συμβουλές ασφαλείας για την πρόληψη πιθανών κινδύνων. Διαβάστε τους προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Παρακαλούμε να τηρείτε πάντα τις ακόλουθες οδηγίες ασφαλείας:

Παρακαλούμε να δίνετε πάντα προσοχή στην ατομική φέρουσα ικανότητα της κουβέρτας σας! Λόγω της ποικιλομορφίας της δομής των ψευδοροφών, είναι δυνατή η χρήση κατασκευής ξύλινου πλαισίου, όπου το πλαίσιο εγκατάστασης βιδώνεται στη γύρω τετράγωνη ξυλεία. Λόγω διαφόρων επιλογών υποδομής, είναι απαραίτητο να σχεδιάσετε εκ των προτέρων πού πρόκειται να συνδεθούν οι οπές και το πλαίσιο. Ανάλογα με το σχεδιασμό της κατασκευής της οροφής σας, προσδιορίστε και τηρήστε την απαραίτητη φέρουσα ικανότητα, συμπεριλαμβανομένου του αντίστοιχου συστήματος θέρμανσης και του χωνευτού πλαισίου οροφής, έτσι ώστε αυτό να δίνεται επαρκώς! Δεδομένου ότι κάθε κατασκευή οροφής και η φέρουσα ικανότητά της είναι ξεχωριστή, δεν μπορούμε να το εγγυηθούμε.

**EN – ENGLISH:**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

We have summarised the most important safety instructions below to prevent possible hazards. Please read them carefully before using the device. Please always observe the following safety instructions:

Please always observe the individual load-bearing capacity of your ceiling! Due to the wide variety of designs for suspended ceilings, it is possible to use a wooden frame construction, whereby the mounting frame is screwed to the surrounding square timber. Due to the various substructure options, it is necessary to plan in advance where the holes and the frame are to be placed in each case. Please also determine and observe the necessary load-bearing capacity, including the respective heating and the ceiling installation frame, depending on the design of your ceiling construction, so that it is sufficiently provided! Since every ceiling construction and its load-bearing capacity is individual, we cannot guarantee this.

**ES – SPANISH:**

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

A continuación hemos resumido los consejos de seguridad más importantes para prevenir posibles peligros. Léalos detenidamente antes de utilizar el dispositivo. Tenga siempre en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad:

¡Preste siempre atención a la capacidad de carga individual de su manta! Debido a la diversidad de la estructura de los techos suspendidos, es posible utilizar una construcción de marco de madera, en la que el marco de instalación se atornilla a la madera cuadrada circundante. Debido a las diversas opciones de subestructura, es necesario planificar de antemano dónde se van a fijar los agujeros y el marco. Dependiendo del diseño de la construcción de su techo, determine y observe también la capacidad de carga necesaria, incluido el sistema de calefacción respectivo y el marco del techo empotrado, para que esto sea suficiente. Dado que cada construcción de techo y su capacidad de carga es individual, no podemos garantizarlo.

**ET – ESTONIAN:**

## **OLULISED OHUTUSJUHISED**

Allpool oleme kokku võtnud kõige olulisemad ohutusnõuanded võimalike ohtude vältimiseks. Enne seadme kasutamist lugege need hoolikalt läbi. Järgige alati järgmisi ohutusjuhiseid:

Palun pöörake alati tähelepanu oma teki individuaalsele kandevõimele! Ripplagede konstruktsiooni mitmekesisusest tulenevalt on võimalik kasutada puitkarkasskonstruktsiooni, kus paigalduskarkass kruvitakse ümbritseva kandilise puidu külge. Erinevate aluskonstruktsiooni võimaluste tõttu on vaja eelnevalt planeerida, kuhu augud ja raam kinnitatakse. Sõltuvalt teie laekonstruktsiooni konstruktsioonist palume määrata ja jälgida ka vajalikku kandevõimet, sh vastavat küttesüsteemi ja süvistatavat laeraami, et see oleks piisavalt antud! Kuna iga laekonstruktsioon ja selle kandevõime on individuaalne, ei saa me seda garanteerida.

**FI – FINNISH:****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

Alla on yhteenveto tärkeimmistä turvallisuusvinkeistä mahdollisten vaarojen estämiseksi. Lue ne huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Noudata aina seuraavia turvallisuusohjeita:

Huomioithan aina peiton yksilöllisen kantavuuden! Alakattojen rakenteen monimuotoisuuden vuoksi on mahdollista käyttää puurunkorakennetta, jossa asennuskehys ruuvataan ympäröivään neliöpuuhun. Erilaisten alusrakennevaihtoehtojen vuoksi on tarpeen suunnitella etukäteen, mihin reiät ja runko kiinnitetään. Kattorakenteesi suunnittelusta riippuen määritä ja huomioi myös tarvittava kantavuus, mukaan lukien vastaava lämmitysjärjestelmä ja upotettava kattokehys, jotta se on riittävästi annettu! Koska jokainen kattorakenne ja sen kantavuus on yksilöllinen, emme voi taata tätä.

**FR – FRENCH:****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Nous avons résumé ci-dessous les conseils de sécurité les plus importants pour prévenir d'éventuels dangers. Veuillez les lire attentivement avant d'utiliser l'appareil. Veuillez toujours respecter les consignes de sécurité suivantes :

Veillez toujours faire attention à la capacité de charge individuelle de votre couverture ! En raison de la diversité de la structure des plafonds suspendus, il est possible d'utiliser une construction à ossature bois, où le cadre d'installation est vissé au bois équarri environnant. En raison des différentes options de sous-structure, il est nécessaire de planifier à l'avance l'endroit où les trous et le cadre doivent être fixés. En fonction de la conception de votre construction de plafond, veuillez également déterminer et respecter la capacité de charge nécessaire, y compris le système de chauffage respectif et le cadre de plafond encastré, afin qu'elle soit suffisamment donnée ! Étant donné que chaque construction de plafond et sa capacité de charge sont individuelles, nous ne pouvons pas le garantir.

**GA – IRISH:****TREORACHA TÁBHACHTACHA  
SÁBHÁILTEACHTA**

Thíos tá achoimre déanta againn ar na leideanna sábháilteachta is tábhachtaí chun contúirtí féideartha a chosc. Léigh go cúramach iad sula n-úsáideann tú an gléas. Cloígh leis na treoracha sábháilteachta seo a leanas i gcónaí:

Tabhair aird i gcónaí ar chumas ualachiompartha aonair do bhlaicéad! Mar gheall ar éagsúlacht struchtúr na n-uasteorainneacha ar fionraí, is féidir tógáil fráma adhmaid a úsáid, trína ndéantar an fráma suiteála a scríú chuig an adhmaid cearnógach máguaird. Mar gheall ar roghanna fostruchtúir éagsúla, is gá pleanáil roimh ré i gcás ina bhfuil na poill agus an fráma le ceangal. Ag brath ar dheardh do thógáil uasteorainn, le do thoil a chinneadh freisin agus breathnú ar an acmhainn ualachiompartha is gá, lena n-áirítear an córas teasa faoi seach agus an fráma uasteorainn cuasaithe, ionas go mbeidh sé seo tugtha go leordhóthanach! Ós rud é go bhfuil gach tógáil uasteorainn agus a acmhainn ualachiompartha aonair, ní féidir linn é seo a ráthú.

**HR – CROATIAN:****VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

U nastavku smo saželi najvažnije sigurnosne savjete za sprječavanje mogućih opasnosti. Pažljivo ih pročitajte prije upotrebe uređaja. Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa:

Uvijek obratite pozornost na individualnu nosivost vaše deke! Zbog raznolikosti strukture spuštenih stropova, moguće je koristiti drvenu okvirnu konstrukciju, pri čemu je instalacijski okvir pričvršćen na okolno kvadratno drvo. Zbog različitih mogućnosti potkonstrukcije, potrebno je unaprijed planirati gdje će se pričvrstiti rupe i okvir. Ovisno o dizajnu vaše stropne konstrukcije, također odredite i promatrajte potrebnu nosivost, uključujući odgovarajući sustav grijanja i udubljeni stropni okvir, kako bi to bilo dovoljno! Budući da je svaka stropna konstrukcija i njezina nosivost individualna, to ne možemo jamčiti.

## **HU – HUNGARIAN: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Az alábbiakban összefoglaltuk a legfontosabb biztonsági tippeket a lehetséges veszélyek megelőzésére. Kérjük, olvassa el figyelmesen a készülék használata előtt. Kérjük, mindig tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

Kérjük, mindig figyeljen takarója egyedi teherbírására! Az álmennyezetek szerkezetének sokfélesége miatt lehetőség van favázis szerkezet használatára, ahol a szerelőkeretet a környező négyzetes fához csavarozzák. A különböző alszerkezeti lehetőségek miatt előre meg kell tervezni, hogy hol kell rögzíteni a lyukakat és a keretet. A mennyezetszerkezet kialakításától függően kérjük, határozza meg és vegye figyelembe a szükséges teherbírást is, beleértve az adott fűtési rendszert és a süllyesztett mennyezeti keretet, hogy ez megfelelően adott legyen! Mivel minden födémszerkezet és teherbírása egyedi, ezt nem tudjuk garantálni.

## **IT – ITALIAN: IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Di seguito abbiamo riassunto i consigli di sicurezza più importanti per prevenire possibili pericoli. Si prega di leggerli attentamente prima di utilizzare il dispositivo. Si prega di osservare sempre le seguenti istruzioni di sicurezza:

Si prega di prestare sempre attenzione alla capacità di carico individuale della coperta! A causa della diversità della struttura dei controsoffitti, è possibile utilizzare una struttura a telaio in legno, in cui il telaio di installazione è avvitato al legno squadrato circostante. A causa delle varie opzioni di sottostruttura, è necessario pianificare in anticipo dove devono essere fissati i fori e il telaio. A seconda del design della struttura del soffitto, si prega di determinare e rispettare anche la capacità di carico necessaria, compreso il rispettivo sistema di riscaldamento e il telaio del soffitto incassato, in modo che questa sia sufficientemente fornita! Poiché ogni costruzione del soffitto e la sua capacità portante sono individuali, non possiamo garantirlo.

**LT – LITHUANIAN:****SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Žemiau apibendrinome svarbiausius saugos patarimus, kaip išvengti galimų pavojų. Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite juos. Visada laikykitės šių saugos instrukcijų:

Visada atkreipkite dėmesį į individualią jūsų antklodės laikomąją galią! Dėl pakabinamų lubų konstrukcijos įvairovės galima naudoti medinio karkaso konstrukciją, pagal kurią montavimo rėmas prisukamas prie aplinkinės kvadratinės medienos. Dėl įvairių konstrukcijos variantų būtina iš anksto suplanuoti, kur turi būti pritvirtintos skylės ir rėmas. Priklausomai nuo jūsų lubų konstrukcijos konstrukcijos, taip pat nustatykite ir stebėkite reikiamą laikomąją galią, įskaitant atitinkamą šildymo sistemą ir įleidžiamą lubų rėmą, kad to pakaktų! Kadangi kiekviena lubų konstrukcija ir jos laikomoji galia yra individuali, to garantuoti negalime.

**LV – LATVIAN:****SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

Zemāk mēs esam apkopējuši svarīgākos drošības padomus, lai novērstu iespējamās briesmas. Pirms ierīces lietošanas, lūdz, uzmanīgi izlasiet tos. Lūdz, vienmēr ievērojiet šādus drošības norādījumus:

Lūdz, vienmēr pievērsiet uzmanību jūsu segas individuālajai nestspējai! Pateicoties piekaramo griestu konstrukcijas daudzveidībai, ir iespējams izmantot koka karkasa konstrukciju, kad uzstādīšanas rāmis tiek pieskrūvēts pie apkārtējiem kvadrātveida kokmateriāliem. Dažādu apakšstruktūras iespēju dēļ ir nepieciešams iepriekš plānot, kur jāpievieno caurumi un rāmis. Atkarībā no jūsu griestu konstrukcijas konstrukcijas, lūdz, nosakiet un ievērojiet arī nepieciešamo nestspēju, ieskaitot attiecīgo apkures sistēmu un padziļināto griestu rāmi, lai tas būtu pietiekami dots! Tā kā katra griestu konstrukcija un tās nestspēja ir individuāla, mēs to nevaram garantēt.

**MT – MALTESE:**

## **STRUZZJONIJIET IMPORTANTI DWAR IS-SIGURTÀ**

Hawn taħt aħna ġabru fil-qosor l-aktar pariri importanti dwar is-sigurtà biex nipprevjenu perikli possibbli. Jekk jogħġbok aqrahom sew qabel tuża t-tagħmir. Jekk jogħġbok dejjem osserva l-istruzzjonijiet ta' sigurtà li ġejjin:

Jekk jogħġbok dejjem oqgħod attent għall-kapaċità individwali li ġgorr it-tagħbija tal-kutra tiegħek! Minħabba d-diversità tal-istruttura tas-soqfa sospiżi, huwa possibbli li tintuża kostruzzjoni ta' qafas tal-injam, fejn il-qafas tal-installazzjoni jiġi invitat mal-injam kwadrat tal-madwar. Minħabba diversi għażliet ta' sottostruttura, huwa meħtieġ li wieħed jippjana minn qabel fejn għandhom jitwaħħlu t-toqob u l-qafas. Skont id-disinn tal-kostruzzjoni tas-saqaf tiegħek, jekk jogħġbok iddetermina u osserva wkoll il-kapaċità meħtieġa li ġgorr it-tagħbija, inkluża s-sistema tat-tiħin rispettiva u l-qafas tas-saqaf imdaqqas, sabiex dan jingħata biżżejjed! Peress li kull kostruzzjoni tal-limitu u l-kapaċità tagħha li ġgorr it-tagħbija hija individwali, ma nistgħux niggarantixxu dan.

**NL – DUTCH:**

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Hieronder hebben we de belangrijkste veiligheidstips samengevat om mogelijke gevaren te voorkomen. Lees ze aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Neem altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht:

Let altijd op het individuele draagvermogen van uw deken! Door de diversiteit van de opbouw van verlaagde plafonds is het mogelijk om een houtskeletbouw toe te passen, waarbij het installatieframe op het omringende kanthout wordt geschroefd. Door verschillende onderbouwopties is het noodzakelijk om van tevoren te plannen waar de gaten en het frame moeten worden bevestigd. Afhankelijk van het ontwerp van uw plafondconstructie dient u ook het benodigde draagvermogen te bepalen en in acht te nemen, inclusief het betreffende verwarmingssysteem en het verzonken plafondframe, zodat dit voldoende gegeven is! Aangezien elke plafondconstructie en zijn draagvermogen individueel is, kunnen we dit niet garanderen.

**PL – POLISH:**

## **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA**

Poniżej podsumowaliśmy najważniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby zapobiec ewentualnym zagrożeniom. Prosimy o uważne zapoznanie się z nimi przed użyciem urządzenia. Należy zawsze przestrzegać następujących instrukcji bezpieczeństwa:

Proszę zawsze zwracać uwagę na indywidualną nośność Twojego koca! Ze względu na różnorodność konstrukcji sufitów podwieszanych możliwe jest zastosowanie drewnianej konstrukcji szkieletowej, przy czym rama montażowa przykręcana jest do otaczającej kantówki. Ze względu na różne opcje podkonstrukcji konieczne jest wcześniejsze zaplanowanie, gdzie mają być przymocowane otwory i rama. W zależności od projektu konstrukcji sufitu należy również określić i przestrzegać niezbędnej nośności, w tym odpowiedniego systemu grzewczego i wpuszczanej ramy sufitowej, aby była ona wystarczająco zapewniona! Ponieważ każda konstrukcja stropu i jego nośność jest indywidualna, nie możemy tego zagwarantować.

**PT – PORTUGUESE:**

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Abaixo, resumimos as dicas de segurança mais importantes para prevenir possíveis perigos. Por favor, leia-os atentamente antes de usar o dispositivo. Por favor, observe sempre as seguintes instruções de segurança:

Por favor, preste sempre atenção à capacidade de carga individual do seu cobertor! Devido à diversidade da estrutura dos tetos falsos, é possível utilizar uma estrutura de madeira, em que a estrutura de instalação é aparafusada à madeira quadrada circundante. Devido às várias opções de subestrutura, é necessário planejar com antecedência onde os orifícios e a estrutura devem ser fixados. Dependendo do projeto da sua construção de teto, por favor, determine e observe também a capacidade de suporte de carga necessária, incluindo o respetivo sistema de aquecimento e a estrutura de teto embutida, para que isso seja suficientemente dado! Uma vez que cada construção de teto e sua capacidade de suporte de carga é individual, não podemos garantir isso.

**RO – ROMANIAN:**

## **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ**

Mai jos am rezumat cele mai importante sfaturi de siguranță pentru a preveni posibilele pericole. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul. Vă rugăm să respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni de siguranță:

Vă rugăm să acordați întotdeauna atenție capacității portante individuale a păturii dvs.! Datorită diversității structurii tavelor suspendate, este posibil să se utilizeze o construcție cu cadru din lemn, prin care cadrul de instalare este înșurubat pe lemnul pătrat din jur. Datorită diferitelor opțiuni de substructură, este necesar să planificați în avans unde urmează să fie atașate găurile și cadrul. În funcție de designul construcției tavanului, vă rugăm să determinați și să respectați capacitatea portantă necesară, inclusiv sistemul de încălzire respectiv și cadrul tavanului încastrat, astfel încât acest lucru să fie suficient de indicat! Deoarece fiecare construcție de tavan și capacitatea sa portantă sunt individuale, nu putem garanta acest lucru.

## **SK – SLOVAK:**

# **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Nižšie sme zhrnuli najdôležitejšie bezpečnostné tipy, aby ste predišli možným nebezpečenstvám. Pred použitím zariadenia si ich pozorne prečítajte. Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

Vždy dávajte pozor na individuálnu nosnosť vašej prikrývky! Vzhľadom na rozmanitosť konštrukcie zavesených stropov je možné použiť drevenú rámovú konštrukciu, pričom inštalačný rám je priskrutkovaný k okolitému hranolovému rezivu. Vzhľadom na rôzne možnosti spodnej konštrukcie je potrebné vopred naplánovať, kde sa majú otvory a rám pripevniť. V závislosti od konštrukcie vašej stropnej konštrukcie určte a dodržujte aj potrebnú nosnosť vrátane príslušného vykurovacieho systému a zapusteného stropného rámu, aby bola dostatočne daná! Keďže každá stropná konštrukcia a jej nosnosť je individuálna, nemôžeme to zaručiť.

**SL – SLOVENIAN:****POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

Spodaj smo povzeli najpomembnejše varnostne nasvete za preprečevanje morebitnih nevarnosti. Pred uporabo naprave jih natančno preberite. Vedno upoštevajte naslednja varnostna navodila:

Vedno bodite pozorni na individualno nosilnost vaše odeje! Zaradi raznolikosti strukture spuščениh stropov je mogoče uporabiti leseno okvirno konstrukcijo, pri čemer je montažni okvir privit na okoliški kvadratni les. Zaradi različnih možnosti podkonstrukcije je treba vnaprej načrtovati, kje je treba pritrditi luknje in okvir. Glede na zasnovo vaše stropne konstrukcije določite in upoštevajte tudi potrebno nosilnost, vključno z ustreznim ogrevalnim sistemom in vgradnim stropnim okvirjem, da bo to dovolj podano! Ker je vsaka stropna konstrukcija in njena nosilnost individualna, tega ne moremo zagotoviti.

**SV – SWEDISH:****VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER**

Nedan har vi sammanfattat de viktigaste säkerhetstipsen för att förhindra eventuella faror. Läs dem noggrant innan du använder enheten. Följ alltid följande säkerhetsanvisningar:

Var alltid uppmärksam på den individuella bärförmågan hos ditt täcke! På grund av mångfalden i strukturen hos undertak är det möjligt att använda en träramskonstruktion, där installationsramen skruvas fast i det omgivande fyrkantiga virket. På grund av olika underkonstruktionsalternativ är det nödvändigt att planera i förväg var hålen och ramen ska fästas. Beroende på utformningen av din takkonstruktion, bestäm och observera även den nödvändiga bärförmågan, inklusive respektive värmesystem och den infällda takramen, så att detta är tillräckligt givet! Eftersom varje takkonstruktion och dess bärförmåga är individuell kan vi inte garantera detta.